



## **Lehrmittelverzeichnis für das Schuljahr 2023/24**

Regierungsbeschluss Nr. 144/2023 vom 21. Februar 2023

Das Lehrmittelverzeichnis wird jährlich publiziert und führt die obligatorischen und empfohlenen Lehrmittel für die Bündner Volksschulen auf.

### **1. Allgemeine Bestimmungen**

- Die im Lehrmittelverzeichnis aufgeführten obligatorischen und empfohlenen Lehrmittel stimmen in hohem Masse mit dem Lehrplan überein.
- Massgeblich für den Gebrauch der Lehrmittel und für die Festlegung von Schwerpunkten ist der Lehrplan 21 Graubünden.
- Neben den im Verzeichnis aufgeführten Lehrmitteln können die Lehrpersonen für die Erreichung der Unterrichtsziele weitere Lehrmittel als ergänzende Materialien einsetzen.
- Schulversuche mit Lehrmitteln, welche nicht den vorliegenden Bestimmungen entsprechen, setzen eine Genehmigung der Regierung voraus.

### **2. Erklärung für die übrigen Fächer und BNE**

Für die Fächer, in welchen keine Lehrmittel als obligatorisch bzw. empfohlen aufgeführt sind, sowie für die Bildung für Nachhaltige Entwicklung (BNE) bilden die Ziele und Inhalte des Lehrplans die Grundlage für die Auswahl der Lehr- und Lernmittel.

### 3. Liste der obligatorischen und empfohlenen Lehrmittel

#### 3.1. Obligatorische Lehrmittel

##### Mathematik

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Mathematik 1–6 Primarstufe	<u>Lehrmittelverlag Zürich</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)  <u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Romanisch und Italienisch)	obligatorisch für die Primarstufe
Mathematik 1–3 Sekundarstufe I davon:	<u>Lehrmittelverlag Zürich</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)	obligatorisch für die Sekundarstufe I
Arbeitsheft Niveau I	<u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Italienisch)	für Sekundarschulen (erweitertes und stark erweitertes Niveau)
Arbeitsheft Niveau II		für Realschulen
Arbeitsheft Niveau III		für Schülerinnen und Schüler mit Lernzielanpassung bzw. Sonderschulung

##### Englisch

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
New World 1+2	<u>Verlag Klett und Balmer</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)	obligatorisch für die Primarstufe
New World 3–5	<u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Romanisch und Italienisch)	obligatorisch für die Sekundarstufe I

### Basisschrift (1. Klasse Primarstufe)

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Leger. E co! carnet da scriver (sursilvan) Liger. A co! carnet da scriver (sutsilvan) Liger. E scu! carnet da screiver (surmiran) Ler. E cu! quadern da scriver (puter) Leger. E co! quadern da scriver (vallader) Leggere. Eccome! quaderno (italiano) (siehe Hinweise auf S. 11)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für alle
Schreibheft in der Deutschschweizer Basisschrift nach Wahl (deutsch)	diverse Verlage	

### NMG – Natur und Technik

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
NaTech 1 2 NaTech 3 4 NaTech 5 6	<u>Schulverlag plus / Lehrmittelverlag Zürich</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)  <u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Romanisch und Italienisch)	obligatorisch für die Primarstufe

### Medien und Informatik (5./6. Klasse Primarstufe)

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
inform@21	<u>Lehrmittelverlag St. Gallen</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)  <u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Romanisch und Italienisch)	Obligatorisch für den Kompetenzbereich «Medien» sowie für die Anwendungskompetenzen.  Für den Kompetenzbereich «Informatik» können im Rahmen des Lehrplans und der Stundentafel auch weitere Lehrwerke wie z. B. «einfach INFORMATIK» eingesetzt werden.

### Italienisch als Fremdsprache

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Grandi amici 1+2  inkl. Zusatzmaterialien: - Vocabolario insegnanti - Vocabolario bambini e insegnanti - Schede riassuntive - Grammatica insegnanti - Lernzielkontrolle - Scopriamo la grammatica	Eli Verlag (Bezug: <u>ingold-biwa Suisselearn Media AG</u> )  <u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Primarstufe  3. Klasse: Grandi amici 1 (bis Unità 10) 4. Klasse: Grandi amici 2 (bis Unità 10) 5. Klasse: Amici d'Italia 1 (bis Unità 2/3) 6. Klasse: Amici d'Italia 1 (bis Unità 5)
Amici d'Italia 1  (inkl. Glossario 1)	Eli Verlag (Bezug: <u>ingold-biwa Suisselearn Media AG</u> )  (Bezug: <u>Lehrmittel Graubünden</u> )	(siehe Hinweise auf S. 12)
Il mistero di Icima (letture per la 3 <sup>a</sup> e 4 <sup>a</sup> classe)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Primarstufe
A scuola in italiano (proposte d'immersione per la 3 <sup>a</sup> e 4 <sup>a</sup> classe)		(in Ergänzung zu Grandi amici 1+2)

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Sofia ha fatto un sogno (letture per la 5 <sup>a</sup> e 6 <sup>a</sup> classe)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Primarstufe  (in Ergänzung zu Grandi amici 1+2 sowie Amici d'Italia 1)
Ancora a scuola in italiano (proposte d'immersione per la 5 <sup>a</sup> e 6 <sup>a</sup> classe)		
Una finestra sul Grigioni italiano		
Scopriamo il Grigioni italiano		
Amici d'Italia 1–3  (inkl. Glossari 1–3)	Eli Verlag (Bezug: <u>ingold-biwa Suisselearn Media AG</u> )  (Bezug: <u>Lehrmittel Graubünden</u> )	obligatorisch für die Sekundarstufe I  Bitte beachten: Das Lehrmittel «Amici d'Italia 1» wird von den Schülerinnen und Schülern beim Übergang auf die Sekundarstufe I mitgenommen.  Der Einstieg erfolgt in der 1. Klasse der Sekundarstufe I bei Unità 7.

### Italienisch als Schulsprache

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Leggere. Eccome! (siehe Hinweise auf S. 11)	Lehrmittel Graubünden	obligatorisch für die Primarstufe
Diario per la scelta professionale	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Sekundarstufe I
NaTec 7–9 (siehe Hinweise auf S. 12)	<u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Italienisch)	
connected 3 e 4 (siehe Hinweise auf S. 12)	<u>Lehrmittelverlag Zürich</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)	

### Deutsch als Fremdsprache für Grigioni italiano

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Die Deutschprofis A1 (3 <sup>a</sup> e 4 <sup>a</sup> classe) oder Die Deutschprofis A1.1 (3 <sup>a</sup> e 4 <sup>a</sup> classe) Die Deutschprofis A1.2 (4 <sup>a</sup> classe)	<u>Klett-Langenscheidt</u>	obligatorisch für die Primarstufe 3. Klasse: Die Deutschprofis A1 (Lektionen 1–5) 4. Klasse: Die Deutschprofis A1 (Lektionen 6–10) 5. Klasse: geni@I klick A1 (S. 45 bis S. 82) 6. Klasse: geni@I klick A1 (bis S. 120)
geni@I klick A1 (5 <sup>a</sup> e 6 <sup>a</sup> classe)	<u>Klett-Langenscheidt</u>	
geni@I klick A2+B1	<u>Klett-Langenscheidt</u>	obligatorisch für die Sekundarstufe I  <b>Realschule</b> 1. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 38) 2. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 76) 3. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 120)  <b>Sekundarschule a</b> 1. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 52) 2. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 98) 3. Klasse: geni@I klick B1  <b>Sekundarschule b</b> 1. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 60) 2. Klasse: geni@I klick A2 (bis S. 120) 3. Klasse: geni@I klick B1

## Romanisch als Schulsprache

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Leger. E co! / Liger. A co! / Liger. E scu! Ler. E cu! / Leger. E co! (1. classa)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Primarstufe für Schulen mit Schulsprache Sursilvan, Sutsilvan, Surmiran, Puter, Vallader
Mediomatix (2./3. classa)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Primarstufe für Schulen mit Schulsprache Surmiran
Mediomatix (2.–6. classa) Mediomatix – Grammatica da scola		obligatorisch für die Primarstufe für Schulen mit Schulsprache Sursilvan, Sutsilvan, Puter, Vallader
Mediomatix (stgalim secundar I) Mediomatix – Grammatica da scola		obligatorisch für die Sekundarstufe I für Schulen mit Schulsprache Sursilvan, Sutsilvan, Puter, Vallader
Mediomatix – Sabiut/Sabgetta da lingua (6. classa e stgalim secundar I)		obligatorisch für Schulen mit Schulsprache Sursilvan, Sutsilvan, Puter, Vallader
Scuverta, Splerins, Sgurdins (4.–6. classa)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	obligatorisch für die Primarstufe für Schulen mit Schulsprache Rumantsch Grischun
Verbs e grammatica (4.–6. classa)		obligatorisch für die Sekundarstufe I für Schulen mit Schulsprache Rumantsch Grischun
Vi e nà, Qua e là, Siador ed «In nivel per cumià»		
Verbs e grammatica		
www.lectura.ch (4.–6. classa)	Lehrmittel Graubünden / <u>www.lectura.ch</u>	obligatorisch für die Primarstufe für Schulen mit Schulsprache Rumantsch Grischun und Sutsilvan

### 3.2. Empfohlene Lehrmittel

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Entdeckungsreise durch die Schweiz Viadi d'exploraziun tras la Svizra Viedi d'exploraziun tres la Svizra In viadi plain scuvertas tras la Svizra Viaggio alla scoperta della Svizzera	<u>Handschin &amp; Handschin</u> (Artikel auf Deutsch)  <u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Romanisch und Italienisch)	empfohlen für alle
Leben in Graubünden, Band I + II	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	
Schulkarte Graubünden (Ausgabe 2023)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	
Tiptopf	<u>Schulverlag plus</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)	
Cosa bolle in pentola	<u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Italienisch)	
Verflixt und zugenäht	<u>Lehrmittelverlag St. Gallen</u> (Artikel auf Deutsch, Zusatzmaterialien)	
Filtric / Dirindina	<u>Lehrmittel Graubünden</u> (Artikel auf Romanisch und Italienisch)	
Segantini	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	
profilo – Ordner zur Beruflichen Orientierung	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	
Unterlagen Schulsport: - <u>Unterrichtsmittel, Sport im Kindergarten</u> - <u>Unterrichtsmaterial, 1.–9. Klasse</u> - <u>Schulsportprüfung 5. Klasse</u> - <u>Schulsportprüfung 8. Klasse</u>	<u>graubündenSport</u>	



Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Arbeitsblätter «Sprachwege» (3. Klasse)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für Deutsch an romanischsprachigen Primarschulen
Die Sprachstarken 4, 5, 6 (4.–6. Klasse) inkl. Zusatzmaterialien «Unterstützung von Kindern mit Deutsch als Zweitsprache» (4. / 5. / 6. Klasse)	<u>Verlag Klett und Balmer</u>	
Inscunters (Animals, Sin viadi, Colurs, Circus, Il mund dils tuns, Gi e notg, ...) Bien success	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für Romanisch als Fremdsprache
Blickpunkt 1–3	<u>Lehrmittelverlag Zürich</u>	empfohlen für Ethik, Religionen, Gemeinschaft
Sco l'aura (1.–3. classa)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für die romanische Primarstufe für Ethik, Religionen, Gemeinschaft
Biologia	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für die romanische Sekundarstufe I
Economia svizra		
www.lectura.ch (5. e 6. classa)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für Sursilvan
Lodola		
Luscheina		
mintgin_cuschin (recepts fundamentals)	Eigenverlag Patricia Cadruvi (Bezug: <u>Lia Rumantscha</u> )	
Clamaints	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für Puter, Vallader
La marella		
Chantain		
Mia chanzun		

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Caricaru	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	empfohlen für Sursilvan, Puter, Vallader
Sur punts		

Atlante mondiale svizzero	<u>Lehrmittelverlag Zürich</u>	empfohlen für Grigioni italiano
Istituzioni politiche svizzere	<u>Éditions Loisirs et Pédagogie SA</u>	
Storia grigionitaliana (dispense)	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	
Cantiamo 1+2	<u>Lehrmittel Graubünden</u>	

### 3.3. Aufgehobene Obligatorien

Bezeichnung	Herausgebender Verlag / Bezugsquelle	Status
Alerts	Lehrmittel Graubünden	Obligatorium für die 3. Klasse für Schulen mit Schulsprache Rumantsch Grischun aufgehoben
Vocabulari per la scola primara Rumantsch		
Verbs e grammatica		

## Wichtige Hinweise

### Grigioni italiano: Sprachlehrmittel Italienisch

Das Lehrmittel «Leggere. Eccome!» für die 1. Klasse der Primarstufe wird für die Schulsprache Italienisch ab Schuljahr 2023/24 obligatorisch erklärt. Das Schreibheft in Basisschrift ist neu Teil dieser Lehrmittelreihe und wurde darauf angepasst.

Die Schulträgerschaften werden gebeten, entsprechende Gelder dafür bereitzustellen.

Artikel zu «Leggere. Eccome!»	Preis
Tabella dei suoni iniziali (5 pezzi)	Fr. 5.00
Tavole del suono / cartellini (per l'insegnante)	Fr. 40.00
Schede 1 (per l'insegnante)	Fr. 54.00
Schede 2 (per l'insegnante)	Fr. 54.00
Schede 3 (per l'insegnante)	Fr. 54.00
Lecture (per scolare e scolari)	Fr. 22.00
Laboratori / piani (per l'insegnante)	Fr. 73.00
Manuale (per l'insegnante)	Fr. 48.00
Quaderno (per scolare e scolari, grafia di base)	Fr. 7.50

Die Lehrmittelreihe «Orbita» wird ab Schuljahr 2024/25 für die Schulsprache Italienisch nach Erscheinen der betreffenden Teile obligatorisch erklärt. Die Artikel und Preise sind noch nicht bekannt. Die Schulträgerschaften werden gebeten, Gelder für die Anschaffung der Lehrmittel in ihrer Planung zu berücksichtigen.

Artikel	Erscheinungstermin
Orbita 2 – 2 <sup>a</sup> classe scuola elementare	Sommer 2024
Orbita 3 – 3 <sup>a</sup> classe scuola elementare	Sommer 2025
Orbita 4 – 4 <sup>a</sup> classe scuola elementare	Sommer 2026
Orbita 7 – 1 <sup>a</sup> classe scuola secondaria I	Sommer 2026
Orbita 5 – 5 <sup>a</sup> classe scuola elementare	Sommer 2027
Orbita 8 – 2 <sup>a</sup> classe scuola secondaria I	Sommer 2027
Orbita 6 – 6 <sup>a</sup> classe scuola elementare	Sommer 2028
Orbita 9 – 3 <sup>a</sup> classe scuola secondaria I	Sommer 2028

**Grigioni italiano: Natur und Technik (1.–3. Klasse Sekundarstufe I)**

Die Lehrmittelreihe «NaTec 7–9» wird für die Schulsprache Italienisch obligatorisch erklärt. Die Schulträgerschaften werden gebeten, die Kosten dafür in ihrer Planung zu berücksichtigen.

Artikel	NaTec 7	NaTec 8	NaTec 9 (erscheint 2023)
le basi, libro (Mehrweg)	Fr. 34.80	Fr. 34.80	Fr. 34.80
materiali di lavoro, quaderno (Einweg)	Fr. 24.80	Fr. 24.80	Fr. 24.80
materiale online (formato pdf, per l'insegnante)	gratis		
sistema periodico (NaTec 7–9, set con 5 copie)	Fr. 12.00		
NaTech 7–9 (Webplattform für Lehrpersonen, deutsch, Bezug: <a href="#">LMV Zürich</a> )	Fr. 18.80/Jahr		

**Grigioni italiano: Medien und Informatik (1. + 3. Klasse Sekundarstufe I)**

Auf Schuljahr 2023/24 werden die Lehrmittel «connected 3 + 4» für die Schulsprache Italienisch obligatorisch erklärt. Die Schulträgerschaften werden gebeten, die Kosten dafür in ihrer Planung zu berücksichtigen.

Artikel	connected 3	connected 4 (erscheint 2023)
libro per lo scolaro (Einweg)	Fr. 16.80	Fr. 16.80
connected 3/4 (Webplattform für Lehrpersonen, deutsch, Bezug: <a href="#">LMV Zürich</a> )	Fr. 15.60/Jahr	

**Italienisch als Fremdsprache: Angepasste Schnittstellen in «Amici d'Italia 1»**

Rückmeldungen aus der Begleitgruppe für den Italienischunterricht auf der Primarstufe zeigen, dass die bisher im Lehrmittelverzeichnis festgehaltenen Schnittstellen eher hoch angesetzt sind.

Folgende Anpassungen bei den Schnittstellen sind deshalb neu gültig bzw. vorgesehen:

	2022/23	2023/24	2024/25
3. Klasse	Grandi amici 1 (U10)	Grandi amici 1 (U10)	Grandi amici 1 (U10)
4. Klasse	Grandi amici 2 (U10)	Grandi amici 2 (U10)	Grandi amici 2 (U10)
5. Klasse	Amici d'Italia 1 (U2–3)	Amici d'Italia 1 (U2–3)	Amici d'Italia 1 (U2–3)
6. Klasse	Amici d'Italia 1 (U6)	Amici d'Italia 1 (U5)	Amici d'Italia 1 (U5)
1. Kl. Sek I	Amici d'Italia 1 (ab U7) / Amici d'Italia 2	Amici d'Italia 1 (ab U7) / Amici d'Italia 2	Amici d'Italia 1 (ab U6) / Amici d'Italia 2
2. Kl. Sek I	Amici d'Italia 2	Amici d'Italia 2	Amici d'Italia 2
3. Kl. Sek I	Amici d'Italia 2/3	Amici d'Italia 2/3	Amici d'Italia 2/3